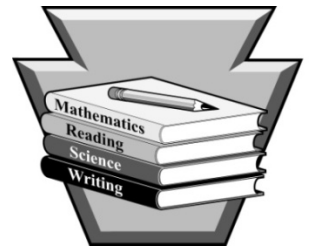


**Отвечаем
на Ваши
Вопросы**

Информация для Родителей

Система Школьных Экзаменов Штата Пенсильвания (PSSA)
Экзамены по английскому языку: 15 – 26 апреля 2019 г.
Экзамены по математике и естествознанию:
29 апреля – 3 мая 2019 г.



ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О PSSA

Какие школы принимают участие?

Все государственные и чартерные школы принимают участие в проведении экзаменов. Негосударственные и частные школы могут провести экзамены по своему усмотрению.

Кто принимает участие в сдаче экзаменов?

За исключением некоторых учащихся, которые в связи с особыми обстоятельствами сдают альтернативные тесты, экзамены сдают все учащиеся следующих классов:

Английский язык (ELA) и математика – 3, 4, 5, 6, 7, 8 классы

Естествознание – 4 и 8 классы

Кто решает, какие навыки проверяются в ходе экзаменов?

Группы работников системы образования, состоящие из преподавателей и методистов школ, университетов и школьных округов, решают, какие вопросы должны быть включены в экзамены. Эти же группы специалистов проверяют, редактируют и утверждают каждый вопрос.

Кто отвечает за проведение экзаменов в школах?

Каждая школа назначает сотрудника, ответственного за проведение экзаменов. Обычно это учитель, работающий в школе.

Как обнародуются результаты экзаменов?

Округа и чартерные школы получают две копии результатов экзаменов каждого из учащихся для предоставления родителям, учителям, канцлеру и директору школы. Министерство Образования штата не получает индивидуальные результаты учащихся.

Общие результаты школ будут использованы для совершенствования учебных программ и планов занятий. Школьные округа и чартерные школы могут обнародовать результаты, продемонстрированные отдельными школами. Министерство Образования штата опубликует результаты подотчетных ему школ.

Могут ли родители увидеть экзаменационные материалы?

Да, но при одном условии. Родители или опекуны должны обратиться в школу своего ребенка для того, чтобы ознакомиться с тестом. При этом родители должны подписать договор о конфиденциальности информации. Экзаменационные материалы не могут покидать пределы школы ни при каких условиях.

Если, ознакомившись с экзаменационными материалами, родители придут к выводу, что их религиозные убеждения не позволяют их ребенку принимать участия в экзамене, они могут обратиться к Управляющему Школьного Округа Филадельфии, или к директору чартерной школы, или к директору AVTS с письменной просьбой освободить их ребенка от участия в сдаче экзамена.

Сообщение о нарушениях при тестировании

Родители/опекуны, считающие, что тестирование происходило с нарушениями, могут сообщить об этом по адресу : ra-ed-pssa-keystone@pa.gov или позвонить по телефону 844-418-1651, чтобы сообщить об инциденте.

ЭКЗАМЕНЫ ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ (3 – 8 классы)

Как много времени отводится на экзамен?

Для выполнения заданий по английскому языку потребуется от трёх до четырёх часов. Ваш округ должен известить Вас о графике проведения экзаменов в Вашей школе.

Что включено в экзамен?

Каждый ученик отвечает на три группы вопросов по английскому языку. Некоторые разделы будут одинаковыми для всех учащихся, а некоторые будут составлены из различных групп вопросов.

Какие задания включены в экзамен?

Учащиеся получают вопросы с вариантами ответов, открытые вопросы и задания, ответами на которые являются сочинения. При выполнении заданий с вариантами ответов учащимся потребуется выбрать правильный ответ из четырех предложенных. Открытые вопросы по чтению состоят из двух частей, и учащиеся выбирают один или несколько ответов для каждой части. Ответ в виде сочинения ученики пишут самостоятельно. Это может быть короткий ответ на поставленный вопрос (только для 3 класса) или анализ текста (4–8 классы). Учащиеся должны предоставлять доказательства, давая краткие ответы на вопросы. Для ответа на вопросы, связанные с анализом текста, ученики анализируют текст и используют доказательства из отрывка, чтобы составить эссе.

Как оцениваются ответы на открытые вопросы?

Оценка ответов на открытые вопросы по английскому языку (ELA) проводится обученным персоналом согласно специально разработанным подробным инструкциям. В ходе оценки коротких ответов учитывается только владение предметом. Правописание и пунктуация в данном случае не учитываются. Ответы на вопросы, связанные с анализом текста, оцениваются на основе их содержания и грамотности.

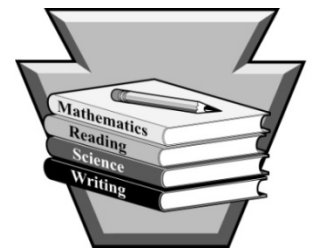
Что оценивается на экзамене по английскому языку?

На экзамене по английскому языку рассматриваются шесть основных учебных категорий и два типа текстов. Ученики отвечают на вопросы с вариантами ответов и пишут короткие сочинения. Учащимся предлагается несколько отрывков литературного и информативного характера,

**Отвечаем
на Ваши
Вопросы**

Информация для Родителей

Система Школьных Экзаменов Штата Пенсильвания (PSSA)
Экзамены по английскому языку: 15 – 26 апреля 2019 г.
Экзамены по математике и естествознанию:
29 апреля – 3 мая 2019 г.



сопровождающихся вопросами о прочитанном. Анализ ответов на вопросы по тексту демонстрирует уровень понимания учащимися прочитанного, а также их навыки анализа различных текстов.

ЭКЗАМЕН ПО МАТЕМАТИКЕ (3- 8 классы)

Как много времени отводится на экзамен?

На выполнение заданий по математике потребуется от двух до трёх часов. Ваш округ должен известить Вас о графике проведения экзамена в Вашей школе.

Какие задания включены в экзамен?

Каждый ученик отвечает на две группы вопросов по математике. Некоторые разделы будут одинаковыми для всех учащихся, а некоторые будут составлены из различных групп вопросов.

Какие виды заданий включены в экзамен?

Учащиеся получают задания двух видов: вопросы с вариантами ответов и открытые вопросы. При решении заданий с вариантами ответов учащимся нужно будет выбрать правильный ответ из четырех предложенных. Ответ на открытый вопрос ученики пишут самостоятельно. Учащиеся должны предоставлять доказательства, отвечая на открытые вопросы (показывать или описывать этапы выполнения расчетов при решении задач).

Как оцениваются письменные ответы на открытые вопросы?

Оценка ответов на открытые вопросы проводится обученным персоналом согласно специально разработанным подробным инструкциям. В математике оценка основана только на содержании. Орфография и пунктуация не учитываются при выставлении оценки.

Что оценивается на экзамене по математике?

Экзамен по математике предусматривает оценку знаний и навыков в рамках пяти основных учебных категорий. Количество вопросов, относящихся к каждой категории, варьируется в зависимости от класса. Учащимся 4-8 классов не разрешается пользоваться калькуляторами, когда они отвечают на вопросы первой учебной категории “Числа и математические действия”.

При ответе на открытые вопросы учащимся необходимо продемонстрировать ход решения задачи, представив все необходимые рисунки, расчеты, графики и словесные объяснения.

Pennsylvania Department of Education. Handbook for Assessment Coordinators 2018-2019
DRC Customer Service 1-800-451-7849
pacustomerservice@datarecognitioncorp.com

Translation and Interpretation Center
2/2019

ЭКЗАМЕН ПО ЕСТЕСТВОЗНАНИЮ (4 и 8 классы)

Как много времени отводится на экзамен?

На выполнение заданий по естествознанию потребуется от одного до двух часов. Ваш округ должен известить Вас о графике проведения экзамена в Вашей школе.

Какие задания включены в экзамен?

Экзамен по естествознанию состоит из двух разделов для учащихся 4 и 8 классов. Некоторые разделы будут одинаковыми для всех учащихся, а некоторые будут состоять из различных групп вопросов.

Какие виды заданий включены в экзамен?

На экзамене учащиеся получают задания двух видов: вопросы с вариантами ответов и открытые вопросы. Учащимся нужно будет письменно ответить на открытые вопросы и при ответе на вопросы с вариантами ответов выбрать правильный ответ из четырех предложенных. Учащимся 8 классов также будут предложены экспериментальные задачи.

Что такое экспериментальная задача?

Экспериментальная задача включает словесные описания, данные, таблицы и графики с результатами и объяснениями эксперимента, сделанной в классе работы или подобного исследования. Основываясь на содержащейся в задаче информации, учащимся нужно ответить на вопросы с вариантами ответов.

Как оцениваются письменные ответы на открытые вопросы?

Оценка ответов на открытые вопросы проводится обученным персоналом согласно специально разработанным подробным инструкциям. В ходе оценки ответов по естествознанию учитывается только владение предметом. Правописание и пунктуация в данном случае не учитываются.

Что оценивается на экзамене по естествознанию?

Экзамен по естествознанию предусматривает оценку знаний и навыков в рамках четырех основных учебных категорий: общая методология естественных наук (The Nature of Science), биологические науки (Biological Sciences), физические науки (Physical Sciences) и изучение Земли и космоса (Earth and Space Sciences). Количество вопросов, относящихся к каждой категории, варьируется в зависимости от класса.

(Министерство Образования Пенсильвании. Пособие для координаторов тестирования 2018-2019
DRC Обслуживания клиентов 1-800-451-7849
pacustomerservice@datarecognitioncorp.com)

PSSA Information for Parents
Russian